

# La familia de empresas Mendocino

*Ante todo, guardianes del bosque*



Allweather  
Wood®



Humboldt™





Este manual proporciona una visión general de nuestras operaciones de gestión forestal, fabricación y distribución de madera de secuoya, abeto de Douglas y productos forestales con conservantes.

Nuestro objetivo es ofrecer una comprensión de nuestra misión a largo plazo de conseguir un negocio sostenible a nivel medioambiental y económicamente viable.

*“Desde siempre, el propósito de la familia de empresas Mendocino ha sido demostrar que es posible gestionar terrenos madereros productivos con un elevado nivel de responsabilidad medioambiental y, a su vez, dirigir un negocio rentable. Para nosotros, la responsabilidad empieza en el bosque.”*

## El bosque es lo primero.

Las secuoyas costeras y los abetos de Douglas crecen a lo largo de una estrecha franja de la costa que va desde el sur de Oregón hasta la zona de Big Sur, en el condado de Monterey, California. Somos responsables de la gestión de más de 440.000 acres de este recurso sostenible y renovable.



(ver mapa más grande)



# Certificado del Forest Stewardship Council®

## La marca de la silvicultura responsable.

El Forest Stewardship Council® (FSC® C013133) fue creado para mejorar la práctica de la silvicultura responsable en todo el mundo. Es una organización no gubernamental sin ánimo de lucro, y sus estándares de certificación y gestión forestal del FSC están ampliamente considerados como los más rigurosos de todo el mundo.

FSC cuenta con el apoyo de organizaciones miembros, tales como The Home Depot, Procter & Gamble, International Paper, Professional Logging Contractors of Maine, Great Lakes Timber Professionals Association, World Wildlife Fund, Greenpeace, Natural Resources Defense Council, Sierra Club, National Wildlife Federation y The Nature Conservancy, entre otras.

Poco después de su fundación en 1998, Mendocino Redwood Company (MRC®) consideró que el mejor punto de referencia para la gestión forestal era la certificación según las normas del FSC y se comprometió públicamente a lograr este objetivo. Humboldt Redwood Company (HRC) también se comprometió públicamente a conseguir la certificación del FSC cuando se fundó, en 2008.

Los terrenos forestales de MRC y HRC cuentan con el certificado del FSC. Además, las operaciones de fabricación y distribución de las empresas están certificadas según las normas de cadena de custodia del FSC.

Además, MRC cuenta con un certificado de grupo que permite a los propietarios de tierras locales conseguir el certificado según las normas del FSC de forma gratuita. (FSC® C012230).



The mark of  
responsible forestry



## Entre nuestras prácticas respetuosas con los bosques se incluyen:

- Cultivar más de lo que cosechamos.
- Conservar los árboles que cumplen con nuestra definición de crecimiento antiguo, ya sea como árboles individuales o como un grupo de árboles.
- Hemos eliminado la tala tradicional como método de explotación.
- Nuestros biólogos especializados en fauna y flora silvestres llevan a cabo estudios de carácter anual para detectar especies sensibles, como el búho moteado del norte, el mérgulo jaspeado y la rana de patas rojas, entre otras.





## Protegiendo el hábitat.

Cada año presupuestamos millones de dólares, además de los fondos aportados por los socios de la restauración, para conservar, mejorar, reubicar y retirar carreteras y puentes. Las mejoras en las carreteras y los puentes tienen el impacto más inmediato y positivo a la hora de reducir el nivel de sedimentos en los arroyos, ayudando así a proteger y mejorar el hábitat del salmón y de la trucha.

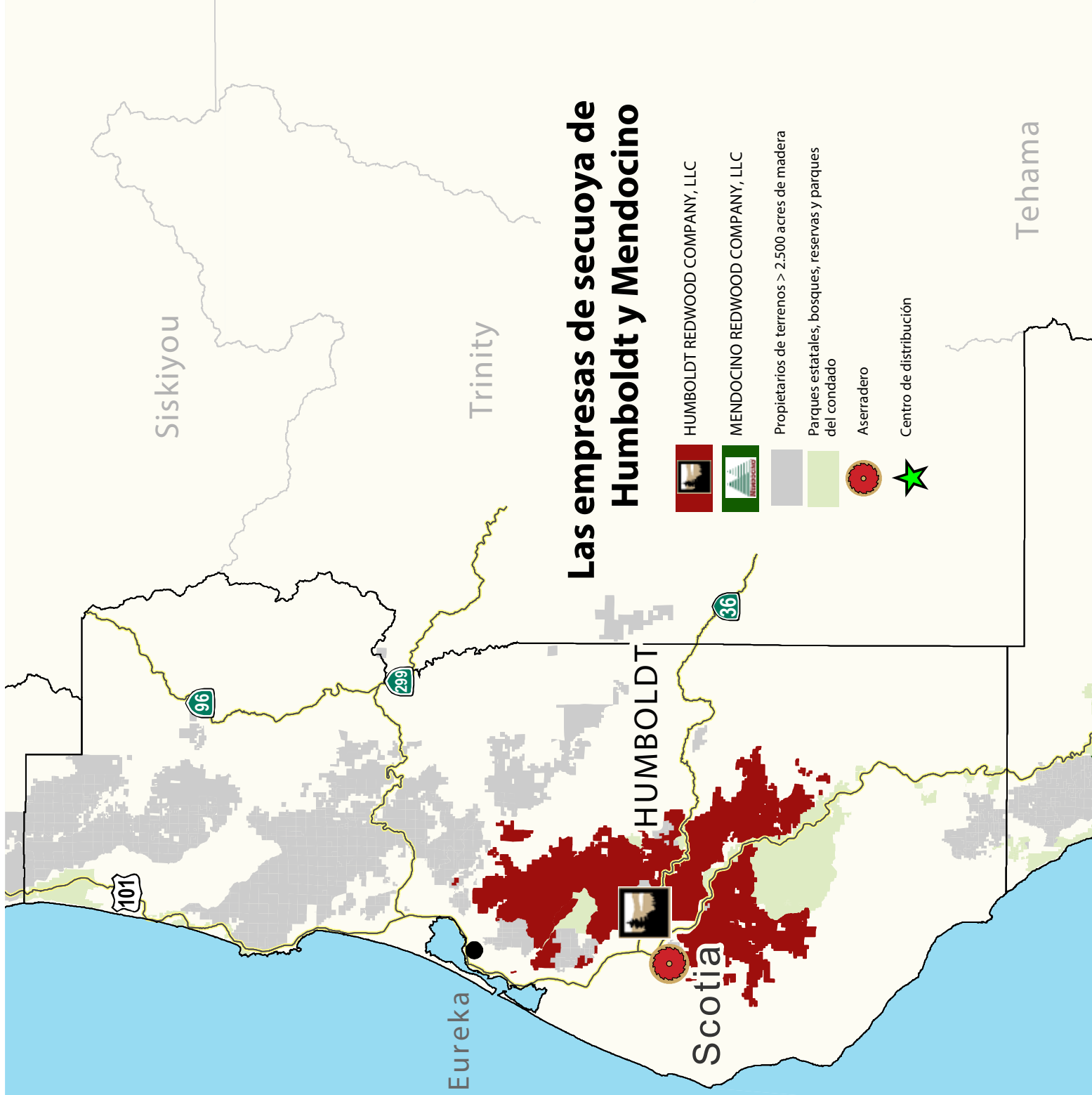
	Nuestros bosques
Superficie total	Aproximadamente 440.000
Niveles anuales de cosecha	<3% de la superficie total
Reforestación	>12 millones de ejemplares de secuoya y abeto de Douglas plantados desde 1998
Carreteras en mantenimiento	Más de 4.000 millas de carreteras
Restauración de carreteras	Se han controlado más de 1,7 millones de metros cúbicos de sedimentos desde 1998
Hábitat del búho moteado del norte (NSO)	267 sitios activos
Hábitat del mérgulo jaspeado	Aproximadamente 7.800 acres protegidos

## Preservando el crecimiento antiguo.







Nuestra política de crecimiento antiguo evita la tala de árboles

1. Cualquier secuoya,  $\geq 48''$  de diámetro a la altura del pecho establecida antes de 1800.
2. Cualquier abeto de Douglas,  $\geq 36''$  de diámetro a la altura del pecho, establecido antes de 1800.
3. Cualquier árbol (conífera o madera noble) establecido antes de 1800, independientemente del diámetro a la altura del pecho, con una preponderancia de características de crecimiento antiguo específicas de la especie.
4. Cualquier árbol (conífera o madera noble) establecido antes de 1800, independientemente del diámetro a la altura del pecho o de la existencia de características de crecimiento antiguo que no pueda ser reemplazado en tamaño o función ecológica en un plazo de 80-130 años.

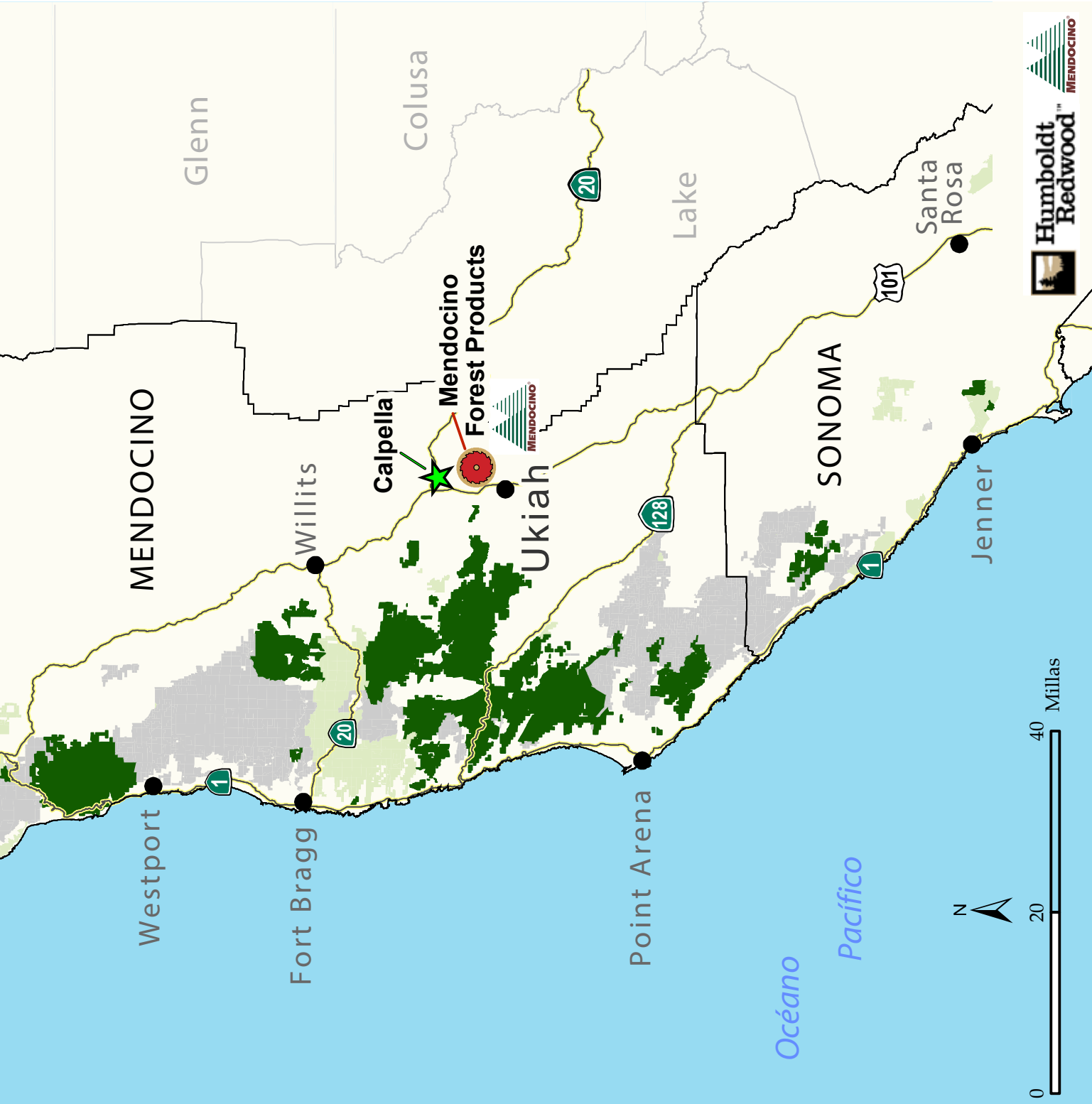




# Las empresas de secuoya de Humboldt y Mendocino

-  HUMBOLDT REDWOOD COMPANY, LLC
-  MENDOCINO REDWOOD COMPANY, LLC
-  Proprietarios de terrenos > 2.500 acres de madera
-  Parques estatales, bosques, reservas y parques del condado
-  Aserradero
-  Centro de distribución





MENDOCINO

Westport

Fort Bragg

Willits

Calpella

Mendocino Forest Products

Ukiah

Point Arena

Océano Pacífico

SONOMA

Jenner

Santa Rosa

Lake

Glenn

Colusa



Humboldt Redwood™



MENDOCINO

# Producción de secuoya y de abeto de Douglas.

Optimizando los resultados. Maximizando la calidad.

*“La excelencia operacional en nuestros aserraderos es importante para llevar a cabo nuestros negocios de forma sostenible.”*

Nuestro compromiso con la responsabilidad medioambiental va más allá del bosque. La excelencia operacional en nuestros aserraderos es importante para llevar a cabo nuestros negocios de forma sostenible.

Mediante los sistemas de optimización de última generación que escanean cada tronco antes de cortarlo, somos capaces de determinar la forma más eficiente y efectiva de producir madera para satisfacer las demandas de los clientes. Esto nos permite maximizar los productos de madera maciza.

La flexibilidad y la eficiencia de nuestras operaciones de fabricación derivan en una amplia gama de productos de madera de secuoya y de abeto de Douglas de calidad superior.

## El aserradero de Scotia

El aserradero de Humboldt Sawmill Company en Scotia, California, puede cortar madera de hasta 24' de longitud y hasta 8" x 14" de dimensión\* y procesar troncos de hasta 60" de diámetro. El complejo de Scotia dispone de hornos de secado, una cepilladora y una central eléctrica.

*\*Puede haber tamaños más grandes disponibles a petición.*


## El aserradero de Ukiah

El aserradero de Mendocino Forest Products en Ukiah, California, es un pequeño aserradero que procesa troncos de hasta 28" de diámetro y madera de hasta 20' de longitud y hasta 4" x 12" de dimensión. El complejo de Ukiah también dispone de una alambrada y una planta de remanufactura capaz de fabricar patrones, productos de reaserrado y maderas de revestimiento. El complejo de Ukiah también dispone de hornos de secado y una cepilladora.

# Procesos operacionales ecológicos.

- Los subproductos de la madera, tales como el serrín, las virutas, la corteza y las astillas se venden para su utilización en la generación de energía, los revestimientos de jardines, el acondicionamiento de suelos, la pulpa o los productos de madera reconstituida.
- Utilizamos un producto de protección de la madera responsable con el medio ambiente y registrado en la Environmental Protection Agency (EPA) para prevenir el crecimiento de moho, manchas y otros organismos de descomposición en nuestros productos de madera de secuoya y de abeto de Douglas.
- Los equipos de ingeniería y de mantenimiento de ambas fábricas llevan a cabo iniciativas para reducir el consumo de energía a través de la modernización o la sustitución de equipos. Algunos ejemplos son la modernización de la iluminación para disminuir el consumo energético en un 50%, compresores más eficientes y la automatización para apagar los equipos cuando no se usan.

	Humboldt Sawmill Company	Mendocino Forest Products
Procesamiento de troncos	Troncos grandes y pequeños Max. 60" de diámetro; 24' de longitud	Troncos pequeños Max. 28" de diámetro; 20' de longitud
Especies	65% de secuoya; 35% de abeto de Douglas	60% de secuoya; 40% de abeto de Douglas
Patio de aire/hornos de secado	×	×
Cepilladora	×	×
Alambrada		×
Remanufacturaación		×



# Fabricación con tratamiento de conservación.

Innovador. La mejor tecnología de su clase.

Allweather Wood es la mayor productora y distribuida de productos de madera tratados con conservantes a base de agua del oeste de los Estados Unidos.

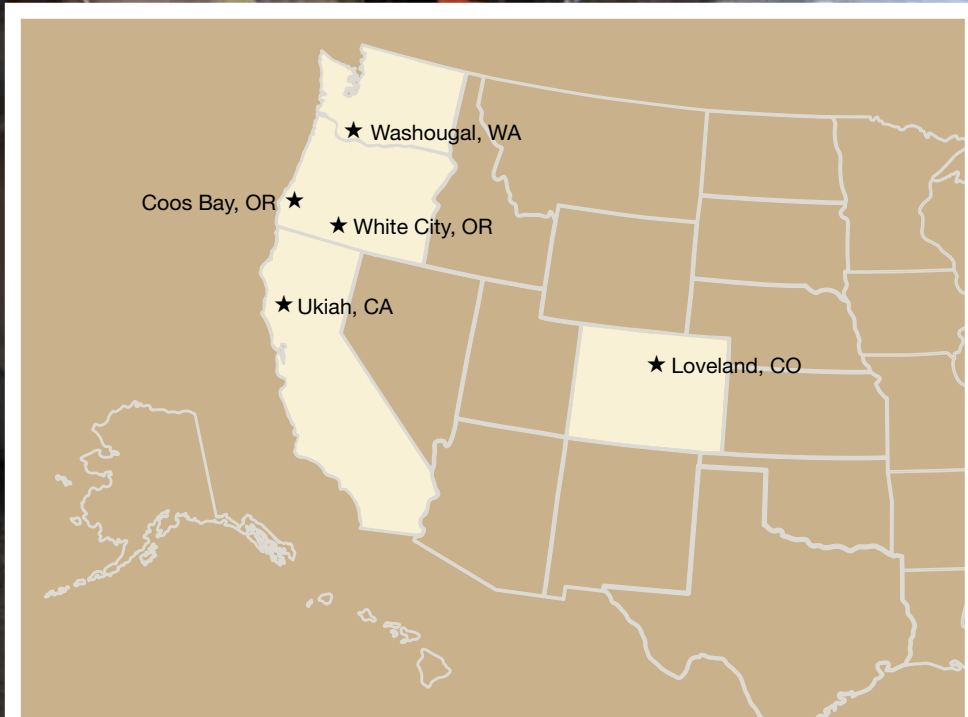
La empresa cuenta con cinco plantas de conservación de madera en California, Colorado, Oregón y Washington. Estas instalaciones de última generación permiten que se produzca durante todo el año una gran variedad de sistemas de conservación y especies de madera, como el abeto Hem, el abeto de Douglas y el pino amarillo del sur.

Cada instalación dispone de:

- Incisivos de alta velocidad
- Capacidades de tinción previa personalizada
- Cilindros de tratamiento controlados por ordenador
- Capacidades de distribución
- Inspecciones de control de calidad de parte de terceros en cumplimiento con los estándares industriales de la American Wood Protection Association (AWPA).



# Mapa de nuestras plantas de tratamiento



# Distribución al por menor.

## Los productos adecuados. Cuando hacen falta.

Nuestra red de distribución al por menor cuenta con cientos de aserraderos independientes y los mayores minoristas de mejoras para el hogar, situados desde California hasta Alaska, pasando por el noroeste del Pacífico, y al este de las Montañas Rocosas. También distribuimos madera y contrachapado en las islas de Hawai, Guam y en toda la cuenca del Pacífico.

Todos nuestros centros de distribución disponen de la capacidad, el equipo y el personal capacitado para producir pedidos especiales que satisfagan las demandas de los clientes. Los usuarios finales de nuestros productos son arquitectos, constructores, contratistas, diseñadores, promotores y propietarios de viviendas.

Los productos se cargan en nuestros nueve centro de distribución para su entrega a nuestros clientes. De media, cargamos más de 20.000 camiones al año de productos forestales.



# Mapa de nuestros centros de distribución



# Productos de abeto de Douglas

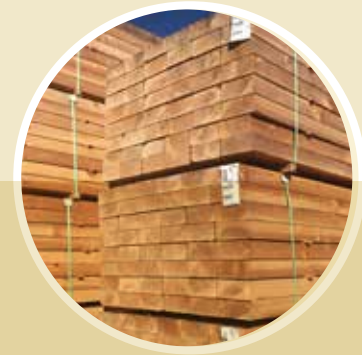
El estándar en materia de entramado estructural.



## Madera de construcción.

En bruto o S4S.

Dimensiones de 1" y 2" según las normas de la WWPA.  
Disponible hasta 12" de ancho y 24 pies de largo.



## Tablones.

En bruto o S4S.

Tablones de abetos de Douglas de 4" x 6" a 12" x 24"  
hasta 24 pies de longitud.





## Partes superiores.

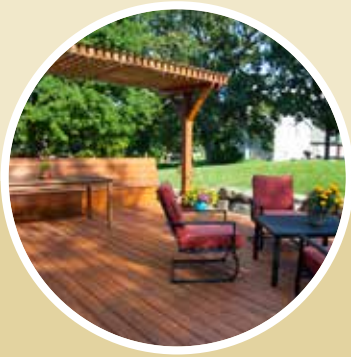
### Aspecto.

Las partes superiores de abeto de Douglas verde están disponibles en bruto y S4S en diferentes dimensiones, longitudes y grados.



# Productos tratados con conservantes.

Preparados para lo que la naturaleza te depare.



## Tarimas.

Resistentes y asequibles.

Las tarimas tratadas con conservantes están disponibles en las especies de abeto de Douglas, abeto Hem y pino amarillo del sur (SYP) en dimensiones de 2" x 4", 2" x 6", 2" x 8", 2" x 10" y 2" x 12".

La línea de productos incluye:

- Tarima Allweather Wood Classic de abeto de Douglas
- Tarima de madera Allweather (abeto Hem)
- Tarima de calidad superior Allweather KDAT (SYP)



## Cercas.

Clasificadas por apariencia.

Las cercas tratadas con conservantes se clasifican según su aspecto y se fabrican con especies de abeto de Douglas, abeto Hem, Ponderosa y pino Lodgepole.

La línea de productos incluye:

- Cercas para ranchos
- Cercas redondas
- Cercas manchadas



## Madera de construcción, tablones, madera contrachapada

### Resiste los elementos.

La madera de construcción, los tablones y la madera contrachapada tratados con conservantes están disponibles en una amplia gama de opciones de tratamiento de conservación, así como en diferentes dimensiones y especies.

La línea de productos incluye:

- Por encima del suelo
- Contacto con el suelo
- Tratamiento ignífugo
- Maderas de jardinería
- Rechazo
- KDAT superior

## Postes y materiales redondos.

### Aplicaciones de uso intensivo.

Los postes y los troncos tratados con conservantes están disponibles para aplicaciones agrícolas e industriales de uso intensivo. Las especies de madera tratadas incluyen el abeto de Douglas, el abeto Hem, el pino Lodgepole y el pino Ponderosa.

La línea de productos incluye:

- Núcleos de madera
- Postes
- Postes eléctricos
- Estacas para árboles



# Productos de secuoya.

Naturalmente fuerte, naturalmente hermosa.



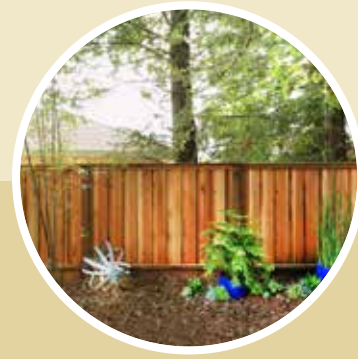
## Tarimas.

### El corazón del exterior.

Las tarimas de secuoya están disponibles en tamaños nominales de 2" x 4", 2" x 6" y 2" x 8". También hay otras dimensiones disponibles. Todos los productos de entarimado están disponibles en longitudes de 6 a 20 pies, revestidos por los cuatro lados (S4S).

Los grados disponibles pueden incluir:

- Corazón superior
- Superior Común
- Claro
- Grado B
- Corazón B
- Corazón Claro



## Cercas.

### El caballo de batalla del jardín.

Las tablas y paneles de cercas de madera roja están disponibles en varias dimensiones y diseños. Tablas de cercado desde (nominal) 1" x 4" hasta 1" x 12" en diferentes longitudes. Los estilos de tablas de cercado disponibles son Square-top, Dog-ear y Ridge & Valley. Los estilos de paneles de cerca disponibles son los de Lattice-top y Dog-ear.

Los grados disponibles pueden incluir:

- Construcción de corazón
- Construcción común



## Tablones.

Fuertes, versátiles y bonitos.

Maderas de secuoya de 4" x 6" a 12" x 24" hasta 24 pies de longitud.

## Partes superiores.

Gran valor, calidad superior.

Las partes superiores de secuoya están disponibles en dimensiones de 1" y 2" en longitudes de 6 a 20 pies.

Los grados disponibles pueden incluir:

- Corazón B
- Corazón Claro
- Claro
- Grado B

*Las partes superiores de secuoya están disponibles en bruto, revestidas por los cuatro lados (S4S), revestidas por un lado y dos bordes (S1S2E), o según el patrón.*



# La secuoya es el nuevo verde.

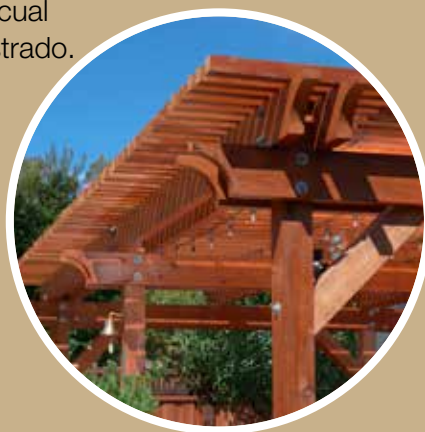
Muchos científicos opinan que una de las principales causas del cambio climático es el exceso de emisiones de gases de efecto invernadero, las cuales atrapan el calor en la atmósfera. La reducción de los gases de efecto invernadero se ha postulado como una de las mejores formas de luchar contra el cambio climático.

Utilizar madera de secuoya es una gran forma de reducir los gases de efecto invernadero y de reducir la huella de carbono.

Cuando los árboles crecen, estos absorben el dióxido de carbono de la atmósfera. A través de la fotosíntesis, el carbono se almacena en las fibras de la madera y el oxígeno se libera de nuevo al aire. Cuanto más rápido crece un árbol, más fotosíntesis tiene lugar y más carbono es eliminado de la atmósfera. Como la secuoya es una especie con un rápido crecimiento, estos árboles son perfectos para eliminar el carbono del aire y los gases de efecto invernadero de la atmósfera.

Esto se conoce como secuestro de carbono, el proceso de eliminar el carbono de la atmósfera y almacenarlo en un "depósito". En este caso, el depósito es un árbol. Cuando los árboles de secuoya se talan y se transforman en madera, una gran parte del carbono extraído del aire sigue almacenándose en tarimas, vallas y otras estructuras. La madera de secuoya tiene, aproximadamente, la mitad de carbono en peso, es muy duradera y mantiene el carbono fuera de la atmósfera por décadas.

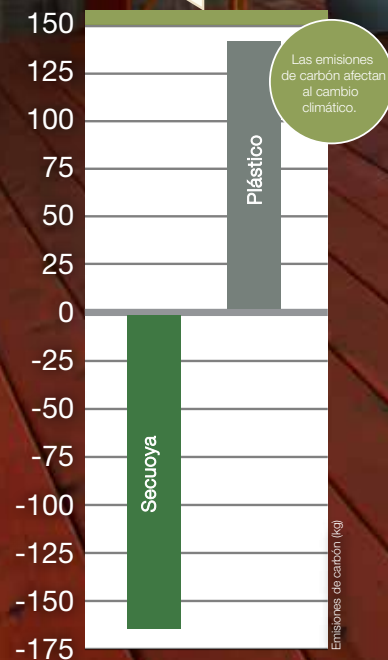
Cada año, nuestras empresas plantan más árboles de los que cosechan, lo cual aumenta el carbono neto secuestrado. Nuestros bosques se replantan continuamente, por lo que se eliminará más carbono del aire por la siguiente generación de árboles plantados, continuando un ciclo de eliminación y almacenamiento de carbono.



## Calentamiento global

Nuestros bosques gestionados de manera sostenible extraen el carbono de la atmósfera y lo almacenan durante toda su vida. **Es por esto por lo que la barra de la secuoya está bajo cero. Extrae el carbono de la atmósfera y lo almacena.**

Cuando construyes con madera de secuoya, te conviertes en parte de la solución.



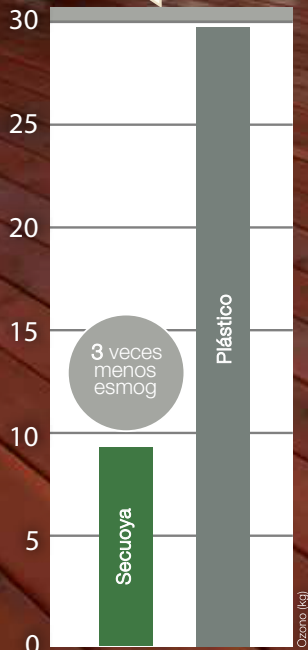
# Secuoya vs. Compuesto de plástico

Aunque los materiales alternativos, como los plásticos y los compuestos de madera intentan imitar la resistencia y la durabilidad de la madera de secuoya, habitualmente no cumplen con las expectativas. Algunos de los aditivos empleados en los plásticos y los compuestos para conseguir estas características pueden ser tóxicos. Una comparativa de la madera de secuoya con los productos de madera compuesta pone de relieve algunas de estas deficiencias medioambientales tan severas.

## Esmog

¿Te gusta respirar aire limpio?  
¿Existe alguna persona a favor del aire contaminado?

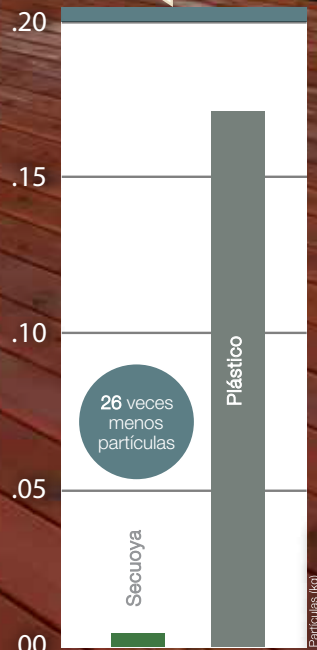
La secuoya contribuye a la atmósfera con tres veces menos esmog que el plástico.



## Contaminación del aire

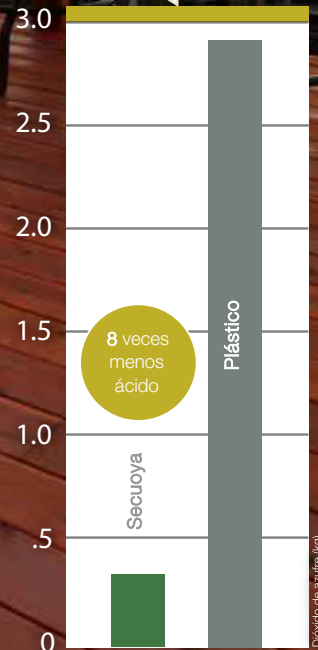
Si te gusta el aire sin partículas tóxicas, la secuoya es la clara ganadora. La madera de secuoya introduce en nuestro aire 26 veces menos partículas que el plástico.

Si eliges madera roja, todos podemos respirar un poco más tranquilos.



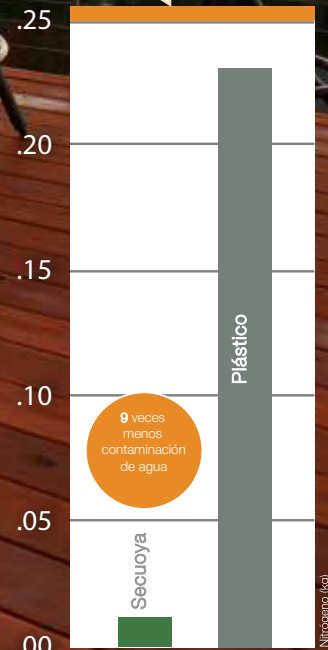
## Lluvia ácida

El agua es un sistema cerrado, por lo que es fundamental mantener fuera las sustancias químicas tóxicas, como el dióxido de azufre. Así es como se genera la lluvia ácida. La secuoya aporta 8 veces menos ácido al suministro de agua que el plástico.



## Contaminación del agua

Introducir demasiado nitrógeno en un estanque o en un arroyo puede crear proliferaciones de algas que destruyen el hábitat de muchas especies de peces, creando lo que se conoce como "zonas muertas". A esto se le llama eutrofización. La madera de secuoya es 9 veces menos perjudicial para los hábitats marinos que el plástico.





## Estudio de caso Casa Soria.

Cuando el influencer e interiorista de Los Ángeles, Orlando Soria, renovó la casa de sus padres, identificó dos problemas principales. En primer lugar, la reducida superficie disponible de la cocina; en segundo lugar, el espacio exterior contiguo, que era poco atractivo.

Para solucionar ambos problemas, Soria y los equipos de construcción y arquitectura decidieron duplicar el tamaño de la cocina, a la vez que eliminaban y reemplazaban el espacio exterior previamente existente.

La familia eligió la madera de secuoya para construir el nuevo espacio exterior, que ahora incluye una pequeña tarima, una estructura de parasol, escaleras y barandillas. Los postes de la estructura de parasol, la cual es más alta que la anterior, están hechos con tabloncillos de secuoya de 8" x 8", lo que le da una sensación de amplitud superior y permite que entre más luz en la cocina recién renovada.





*“Siempre me ha gustado el estilo de la secuoya para las tarimas, por lo que cuando supe que íbamos a remodelar el suelo, me encantó poder utilizar secuoya.”*

*- Orlando Soria*





## Estudio de caso ZO Wines.

Los visitantes de ZO Wines, una finca familiar y bodega ubicada en Healdsburg (California), disponen de un espacio único para disfrutar de sus galardonados vinos. Se ha construido en la propiedad una pagoda de secuoya con inspiración japonesa, que ofrece una zona íntima para catar vinos y relajarse. La casa principal de la propiedad, construida en 1906, también dispone de una gran tarima de secuoya y una estructura de parasol.

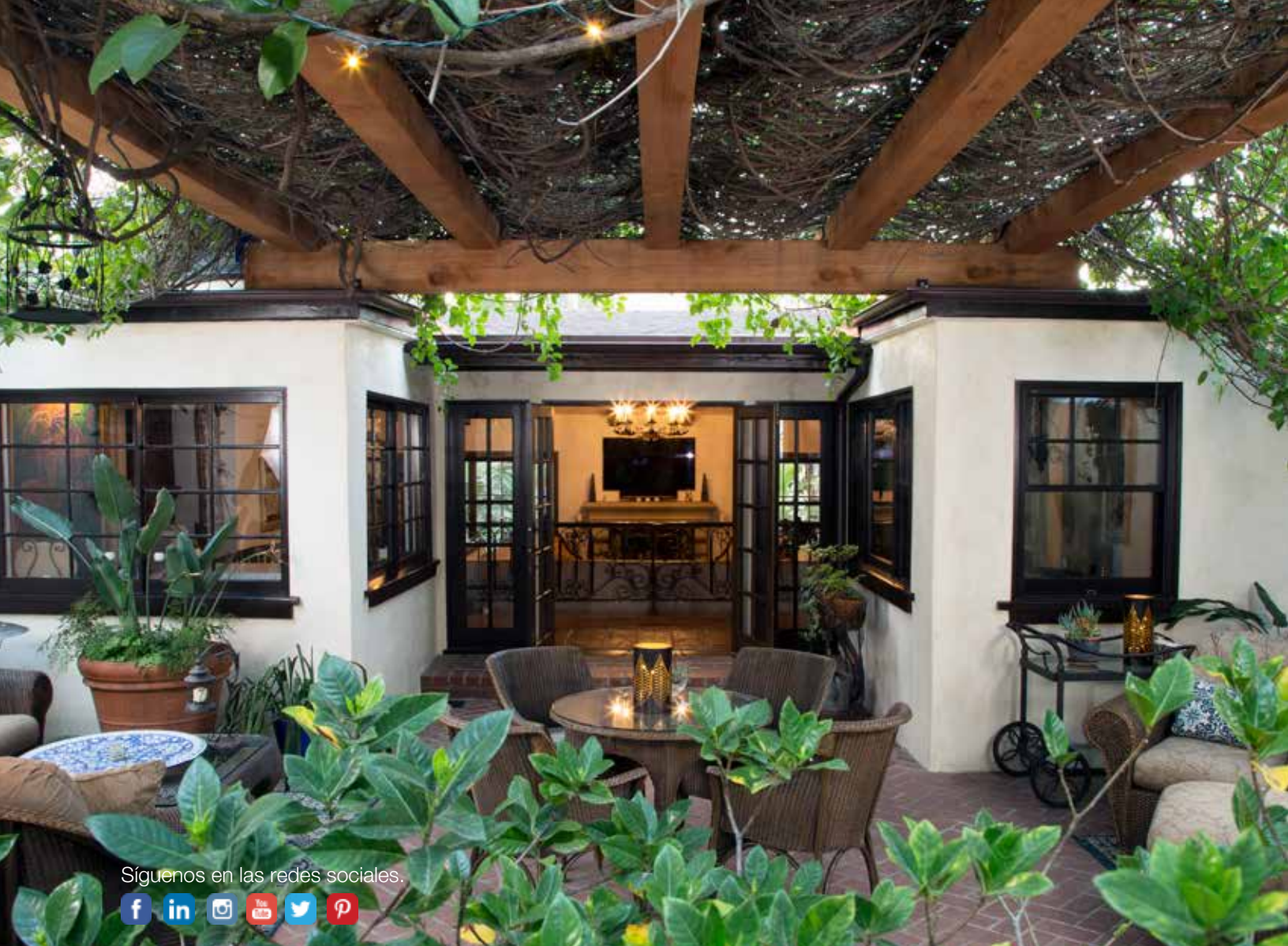
Para el propietario de la bodega, David Eckert, era importante que esta se ajustara a la estética local. La calidez y la belleza de la secuoya encajan a la perfección con la belleza natural de Dry Creek Valley, donde la bodega está ubicada. Para el propietario, la elección de la madera de secuoya también tenía sentido por otros motivos, como su disponibilidad como material de construcción a nivel local y la sostenibilidad de su cosecha y replantación selectiva.



*“Una de las cosas que nos gustó mucho fue su consonancia con nuestra filosofía de sostenibilidad. También nos encanta el aspecto y el tacto de la madera: se conserva fresca en los días más calurosos y proporciona una textura agradable al entorno de nuestra bodega”*

*- David Eckert*





Síguenos en las redes sociales.



**Allweather  
Wood®**



**Humboldt™**



**MendoCo.com**